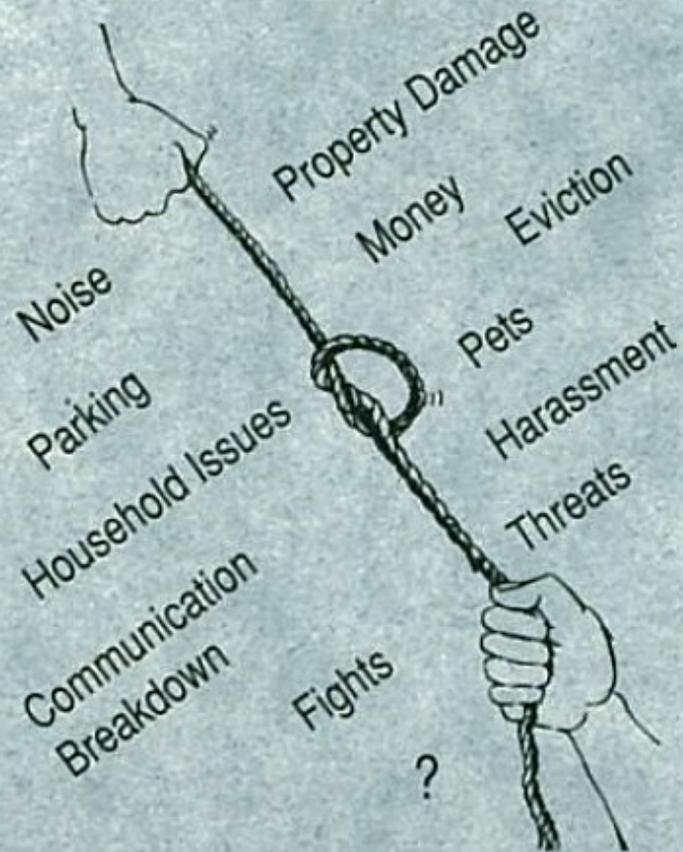


Struggling with a Dispute?



Whatever the conflict...  
call **Community Boards**  
Conflict Resolution Services  
Se Habla Español  
有講粵語工作人員  
(415) **552-1250**

Having difficulty  
with someone?  
We can help.



**COMMUNITY  
BOARDS**  
Conflict Resolution Center

## COMMUNITY BOARDS

Since 1976, Community Boards has been helping people peacefully resolve their disputes through mediation.

### WHAT IS MEDIATION?

Mediation is a confidential and voluntary meeting where people discuss difficulties they are having with each other.

Our mediators help people come up with workable and lasting solutions. They do not give advice or make judgments. The goal is to help everyone feel heard, understood, and respected.

In addition, our **Professional Mediation Services** can assist HOAs, TICs, small businesses, independent contractors, startups, boards of directors, property managers, HR, and others.

### *In Opera Plaza*

601 Van Ness Avenue, Suite 2040  
San Francisco, CA 94102

(415) 920-3820 | [CommunityBoards.org](http://CommunityBoards.org)

**We are a 501(c)(3) tax exempt organization.**

Having difficulty  
with someone?  
We can help.



**COMMUNITY  
BOARDS**  
Conflict Resolution Center

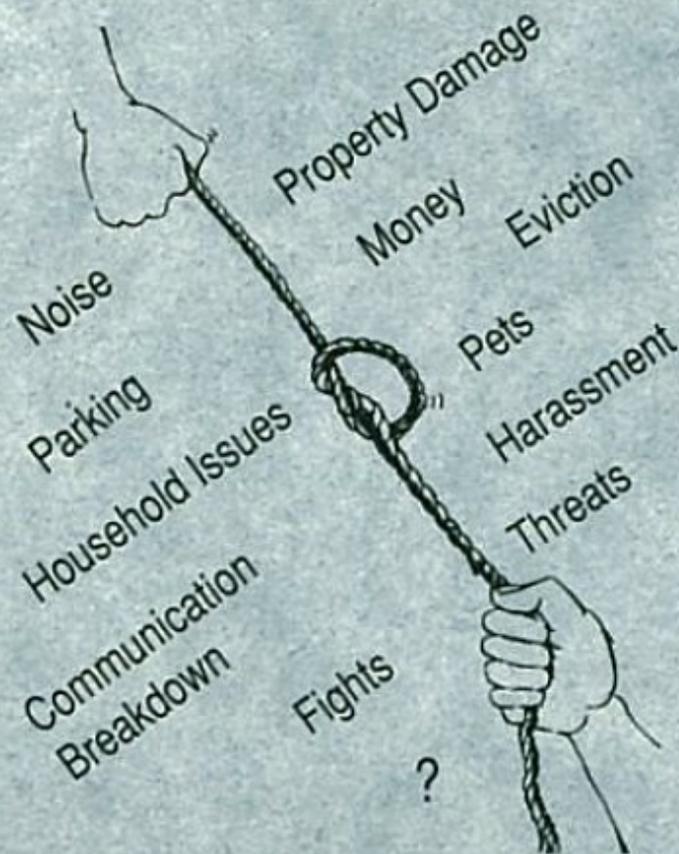
Since 1976, **Community Boards** has been helping people resolve disputes peacefully through mediation.

*Mediation—a process through which one or more person(s) not involved in the conflict (trained, fair and diverse mediators) help disputing parties talk through differences to improve their situation.*



For more information, contact us at 1540 Market St., #490 San Francisco, CA 94102  
ph: **552-1250** fax: **626-0595**

Struggling with a Dispute?



Whatever the conflict...  
call **Community Boards**  
Conflict Resolution Services  
Se Habla Español  
有講粵語工作人員  
(415) **552-1250**

## ¿Tiene dificultad con alguien? Podemos ayudarle.

Desde 1976, Community Boards ha estado ayudando a las personas a resolver pacíficamente sus disputas a través de la mediación.

### ¿QUÉ ES LA MEDIACIÓN?

La mediación es una reunión de tipo voluntario y confidencial, en donde las personas que se encuentran en dificultades con otras se reúnen para discutir entre ellas con la ayuda imparcial de terceras personas, las cuales son nuestros mediadores comunitarios.

Los mediadores ayudan a la gente a encontrar soluciones prácticas y duraderas. Los mediadores no dan consejos ni hacen juicios. El objetivo es ayudar a todos a sentirse escuchados, comprendidos y respetados.

### ¿ES ÉSTE SU PROBLEMA?

Bulla, ruido • Disputas entre propietarios e inquilinos • Desacuerdos entre compañeros de cuarto • Conflictos familiares • Problemas de vecinos • Interrupciones de la comunicación • Acos, hostigamiento • Cuidado de la vegetación • Cuidado de la cerca • Reparaciones de propiedades • Problemas con las mascotas • Problemas con el estacionamiento • Vandalismo o graffiti • ¿Otros problemas?

## 您有人際關係困擾嗎？ 我們可以幫助您

自1976年以來 Community Boards 一直在幫助人們通過調解和平解決糾紛。

### 何謂調解？

調解是一種另類解決爭議的方法，由獨立第三者（我們的社區調解員）協助調解爭議雙方的矛盾。調解過程是完全自願及保密的。

調解員協助當事人通過談判尋求共同所能接受的最終解決方案。調解員是客觀的，不會參與自己的意見，或者判斷。除了解決矛盾，調解的目的是讓當事人雙方覺得他們的問題被重視，理解和尊重。

### 您是否遇到過以下的問題？

噪音干擾 • 業主與租客的糾紛 • 室友分歧 • 家庭衝突 • 鄰居關係 • 溝通障礙 • 騷擾 • 花木樹草的護理 • 護欄維修 • 物業維修 • 寵物問題 • 停車問題 • 惡意破壞或塗鴉 • 其他問題

¿Tratando de resolver un conflicto? ¿Asuntos domésticos, ruidos molestos, peleas, desalojos, acoso, dinero, etc?

Desde 1976, el Community Boards ha estado ayudando a las personas a resolver sus disputas pacíficamente através de la Mediación.

*La Mediación es un proceso por medio del cual una o más personas ajenas al conflicto ayudan a las personas en conflicto a abordar sus diferencias para mejorar la situación.*

Para más información,  
llámenos al (415) **552-1250**.

## 為糾紛而煩惱?

無論家居，錢銀，物件損壞，互不理睬等等問題，社區協調局都可以幫助你。

於1976年成立，我們已成功為居民和平解決糾紛。

調停 -- 是由一位或多位（經過訓練公平及不同膚色的）調停員為爭執的雙方調解分歧，從而解決他們的糾紛。

欲知詳情，請與我們聯絡  
電話：(415) **552-1250**